

# ASTROGRAPH

CARAN P'ACHE + MB&F  
Genève HOROLOGICAL LAB

*A Creative Odyssey*



# ASTROGRAPH

## MB&F + CARAN D'ACHE

### サマリー

2016年10月、ジュネーブ - カランダッシュと時計製造ラボラトリー MB&Fが、前代未聞のクリエイティブな冒険旅行のために、互いのノウハウを統合。

筆記用具を通して宇宙制覇に夢を馳せる、それがMB&F創立者マキシミアン・ブッサーの独創的なアイデアです。カランダッシュ社はその創造力と技術力で、人々を夢中にさせ、かつ困難なこの新しい冒険を熱狂的に受け入れました。成果となって現れたのは、筆記用具「アストログラフ」。考案者たちにみなぎる創造力から生まれました。限りない創造性、伝統の尊重、非の打ちどころのない品質、スイス製。ふたつのメゾンが大切にしている共通の価値感に根ざした、芸術的融合です。

### 冒険の始まり

「アストログラフ」の冒険は4年前、マキシミアン・ブッサーがカランダッシュのクリエイティブチームに、子供の頃に見た宇宙旅行の夢を筆記用具で形にする、という自分のアイデアを託したことから始まりました。カランダッシュとの出会いにより、この詩情に満ちた、しかし技術的に困難なアイデアの実現が可能となりました。探検家の魂を持つカランダッシュチームは、想像力と技術的発案力を基に、正真正銘のロケットを開発。「アストログラフ」は実によく手になじむ卓越した筆記用具で、私たち一人一人の心の奥底に潜んでいる子供のような夢を思い出させてくれます。

### 技術的挑戦

「アストログラフ」の製作はまさに挑戦でした。技術的なコンセプトの調整のために、構想を練りながらの話し合いに4年をかけたこのコラボレーションは、未来派デザインの筆記用具として実を結びました。その構成部品は99点におよび、垂直方向の安定化のための「ストップノッチ」システム、発射台型ケース、マグネットフィギュアなど、数々の革新的なパーツも含まれています。最終的なモデル開発に丸1年費やし、500工程以上もの手作業により1本1本が完成する、まさに冒険を証明する筆記用具なのです。

「アストログラフ」の革新的な構造、各構成部品の調整時に乗り越えた諸問題から、このペンはカランダッシュが製作した筆記用具の中でも最も複雑な作品となりました。



### サマリー

#### 冒険の始まり

#### 技術的挑戦

#### 「アストログラフ」について

#### 技術詳細

#### カランダッシュ、高級筆記用具メーカー

#### MB&F - コンセプチュアルウォッチ製造ラボラトリー

詳細についてはこちら

までお問い合わせください:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

Eメール: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33





サマリー

冒険の始まり

技術的挑戦

[「アストログラフ」について](#)

技術詳細

[カラダッシュ、高級筆記用具メーカー](#)

[MB&F - コンセプチュアルウォッチ製造ラボラトリー](#)

詳細についてはこちら

までお問い合わせください:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

Eメール: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33

# ASTROGRAPH

## MB&F + CARAN D'ACHE

[「アストログラフ」について](#)

すらりとした曲線を描く「アストログラフ」の本体は、ひと目でロケットを思わせます。流れるようなデザインを強調する、チャコールグレーのラッカーの描くチェック模様はカラダッシュの特技の一つで、繊細な職人技を必要とします。またデザインは、全体的なバランスを保ち、持ったときに手になじむよう研究されています。

この構造は、極小のレバーとも言えるノッチナイフをヒントにした巧妙なメカニズムでできています。ペンのリングに隠されたロケットのドアをかたどったそのメカニズムにより、3脚のスタンドが同時に左右対称に開きます。このスタンドとロケットエンジンに添えられた小さなはしごには、サンドブラスト仕上げ、サテン仕上げ、ロジウムメッキを施しています。スタンドを広げて、「アストログラフ」を縦にすると、発射準備完了です。

ロケットをかたどったこの「アストログラフ」には、宇宙飛行士のミニチュアフィギュアがついています。磁化加工およびロジウムメッキを施したこのフィギュアは自由に本体に固定でき、搭乗に備えます。

また、「アストログラフ」のために特別に開発された、付属の発射台をかたどったケース兼ディスプレイ台が遊び心をくすぐります。星を見上げるように垂直に立てて置くことができるのです。5, 4, 3, 2, 1...0、発射!

ねじを緩めて開けると胴体内部に納められた万年筆が出てきます。台座を離れて手に収まった万年筆は、物語の続き、スピードに満ちた宇宙征服への夢を紙に綴るでしょう。「アストログラフ」そのものの手触り、そしてねじを緩めるときのスムーズな感触、ロジウムメッキ仕上げの18金製の繊細なペン先が紙の上を走る感覚……、「アストログラフ」が与える触感はずべて、意味を持っています。

「アストログラフ」は、ポリッシュ仕上げ、サンドブラスト仕上げ、チャコールグレーのルテニウムコーティングの3バージョンが揃っています。この限定エディションは、

一風変わった芸術作品を愛好する方々や、子供時代の夢の本質を今も胸に秘めている方々にお楽しみいただけます。

CARAN D'ACHE + MB&F  
Genève HOROLOGICAL LAB



ASTROGRAPH - CLOSE-UP FEET





# ASTROGRAPH

## MB&F + CARAN D'ACHE

### 技術詳細

限定エディション「アストログラフ」は、次の3バージョンが揃っています。

- ポリッシュ仕上げ、光沢、ロジウムメッキ（万年筆のみ）
- サンドブラスト仕上げ、マット、ロジウムメッキ（万年筆、水性ボールペン）
- チャコールグレー ルテニウムコーティング（万年筆のみ）

限定エディション「アストログラフ」のために特別に開発された99の新しい構成部品に焦点を当て、万年筆または水性ボールペンのコレクションひとつひとつに「1 in 99 pieces」（99点中の1）という番号をふった、99点限定となっています。

#### 万年筆

インクポンプ付の筆記用具。カートリッジあり。  
ペン先は中字（M）でロジウムメッキ18金製。  
ペン先には他のサイズもあります。

#### 水性ボールペン

カラダッシュの水性ボールペン用カートリッジを備えた筆記用具。

#### ペン本体

ロケット型ペンの本体はポリッシュ仕上げ、またはサンドブラストマット仕上げにロジウムメッキ、あるいはチャコールグレーのルテニウムコーティング。チャコールグレーのラッカーによるチェック模様入り。

#### リング

「ジェットエンジン」の基部につけられたリングには、カラダッシュのロゴとMB&Fロゴに加え、Swiss Madeの文字が入っています。

#### 台座

「ジェットエンジン」の基部はルテニウムでコーティング。スタンドの脚、連結部、ミニチュアはしごは、ロジウムメッキを施したポリッシュ仕上げ、サンドブラスト仕上げあるいはサテン仕上げ。側面と角には光沢を出しています。

#### 番号

通し番号： ロケットのスタンドの脚部に「1 in 99 pieces」と刻印。

#### 宇宙飛行士

磁化加工しロジウムメッキを施したミニチュアフィギュア。筆記用具の本体または発射台をかたどったケースに自由に固定できます。

#### 発射台をかたどったケース

宇宙ロケットの発射台からインスピレーションを受けたデザイン。関節付きの3本の脚がついた円形のケースは、ペンを内部に収納、あるいは中央に立てて固定し台上でのディスプレイも可能。

### サマリー

#### 冒険の始まり

#### 技術的挑戦

#### 「アストログラフ」について

#### 技術詳細

#### カラダッシュ、高級筆記用具メーカー

#### MB&F - コンセプチュアルウォッチ製造ラボラトリー

詳細についてはこちら

までお問い合わせください:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

Eメール: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33





# ASTROGRAPH

## MB&F + CARAN D'ACHE

### カラダッシュ、高級筆記用具メーカー

1世紀以上に渡って培ってきたノウハウを受け継いだカラダッシュは、1915年の創業以来、エレガンスの精神を養い、美しい書体芸術にたゆみなく特別な関心を払ってきました。カラダッシュはスイスのマニファクチャーの伝統、非の打ち所のないクオリティ、習熟を極めた技術に根ざしながら、イノベーションや無限の創造性を大切にしています。限定エディションとして製作された正真正銘の傑作、その卓越した筆記用具は、高い技術性、あらゆる困難にも負けない信頼性、芸術的な技巧を物語っています。

### MB&F - コンセプチュアルウォッチ製造ラボラトリー

MB&F (Maximilian Busser & Friends) は、時計作りの伝統を守りながらも、スイスの高級時計の世界に革新的な道を開きました。機械アートやアバンギャルドなデザインをこよなく愛する創立者とその仲間たち「フレンズ」によるチームは、SFや有名な漫画のスーパーヒーロー、自動車や航空宇宙産業デザインの神話をモチーフに、「時間マシン」、動力学的彫刻、あるいは子供の世界を彷彿とさせるミニロボットを創作しています。

### サマリー

[冒険の始まり](#)

[技術的挑戦](#)

[「アストログラフ」について](#)

[技術詳細](#)

[カラダッシュ、高級筆記用具メーカー](#)

[MB&F - コンセプチュアルウォッチ製造ラボラトリー](#)

詳細についてはこちら

までお問い合わせください:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

Eメール: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33

[WWW.MBANDF.COM](http://WWW.MBANDF.COM)

### フォルダーコンテンツ

多言語のプレスリリースを表示したり、全商品画像 (低解像度・高解像度) にアクセスするにはこちらをクリックしてください

### THE MACHINE



ASTROGRAPH RODHIUM MATT OPEN



ASTROGRAPH RUTHENIUM OPEN



ASTROGRAPH RODHIUM MATT CLOSED



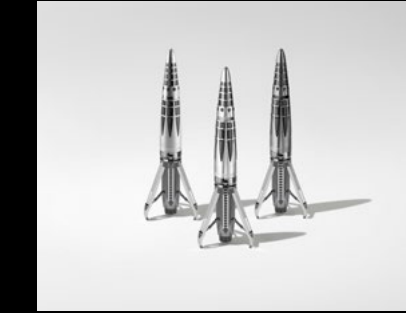
ASTROGRAPH RHODIUM HIGH GLOSS



ASTROGRAPH RUTHENIUM



ASTROGRAPH RODHIUM MATT (ROLLER PEN)



ASTROGRAPH THREE VERSIONS



ASTROGRAPH RHODIUM MATT ASTRONAUT



ASTROGRAPH RHODIUM HIGH GLOSS ASTRONAUT



ASTROGRAPH RUTHENIUM ASTRONAUT



ASTROGRAPH SET



ASTROGRAPH SET PROFILE



ASTROGRAPH CLOSE-UP FEET



ASTROGRAPH CLOSE-UP JET ENGINE

### CARAN D'ACHE



CARAN D'ACHE SAVOIR FAIRE



CARAN D'ACHE EXTRUSION OF LEADS



CARAN D'ACHE HISTORY



CARAN D'ACHE MANUAL POLISHING

### MB&F



MB&F WORKSHOP 1 ©Jake Reeder



MB&F WORKSHOP 2 ©Jake Reeder

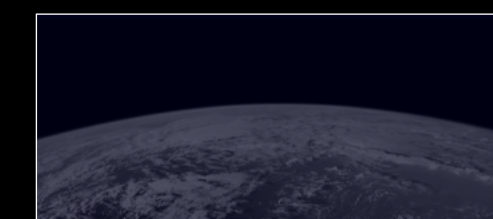


MB&F WORKSHOP 3 ©Jake Reeder



MB&F WORKSHOP 4 ©Jake Reeder

### THE FILM



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF